

# Anleitung

## DuraVision® FDF2304W-IP

LCD-Farbmonitor

### Wichtig

Lesen Sie diese Anleitung, das Installationshandbuch sowie das Einrichtungshandbuch aufmerksam durch, um sich mit dem sicheren und effizienten Gebrauch vertraut zu machen.

- 
- Besuchen Sie unsere Website für die neusten Informationen über unser Zubehör, einschließlich des Benutzerhandbuchs:

<http://www.eizoglobal.com>

---

## Hinweise zu diesem Handbuch

	<b>Einrichtungshandbuch</b>	Beschreibt die Vorsichtsmaßnahmen und Installationsprozesse von der Verbindung der Netzwerkkamera bis zur Bildanzeige der Kamera.
	<b>Anleitung</b> (das vorliegende Handbuch)	Beschreibt die Bedienung der Netzwerkkameras und Livebild-Bildschirmmenüs usw.
	<b>Installationshandbuch</b>	Beschreibt die Registrierung von Netzwerkkameras sowie die Einrichtung von Funktionen, dem Monitorsystem usw.

Die Produktspezifikationen variieren möglicherweise in den einzelnen Absatzgebieten. Überprüfen Sie, ob die Spezifikationen im Handbuch in der Sprache des Absatzgebietes geschrieben sind.

Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von EIZO Corporation in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln – elektronisch, mechanisch oder auf andere Weise – reproduziert, in einem Suchsystem gespeichert oder übertragen werden.

EIZO Corporation ist in keiner Weise verpflichtet, zur Verfügung gestelltes Material oder Informationen vertraulich zu behandeln, es sei denn, es wurden mit EIZO Corporation beim Empfang der Informationen entsprechende Abmachungen getroffen. Obwohl größte Sorgfalt aufgewendet wurde, um zu gewährleisten, dass die Informationen in diesem Handbuch dem neuesten Stand entsprechen, ist zu beachten, dass die Spezifikationen der Monitore von EIZO ohne vorherige Ankündigung geändert werden können.

# Hinweise für diesen Monitor

## Reinigung

---

### **Achtung**

- Chemikalien wie Alkohol und antiseptische Lösungen können bei Gehäuse oder Display zu Veränderungen im Glanz, Trübungen, Verblässen und einer Beeinträchtigung der Bildqualität führen.
- Verwenden Sie kein Verdünnungsmittel, Benzol, Wachs oder Poliermittel. Dadurch könnte das Gehäuse oder das Display beschädigt werden.

### **Hinweis**

- Der optionale „ScreenCleaner“ wird zur Reinigung des Gehäuses und der Displayoberfläche empfohlen.

Flecken auf dem Gehäuse und der Displayoberfläche lassen sich entfernen, indem Sie einen Teil eines Tuchs mit Wasser befeuchten.

## So arbeiten Sie optimal mit dem Monitor

---

- Eine übermäßig dunkle / helle Anzeige ist schlecht für die Augen. Stellen Sie die Helligkeit der Bildschirmanzeige den Umgebungsbedingungen entsprechend ein.
- Die Augen ermüden durch langes Arbeiten am Monitor. Legen Sie jede Stunde 10 min. Pause ein.

# INHALT

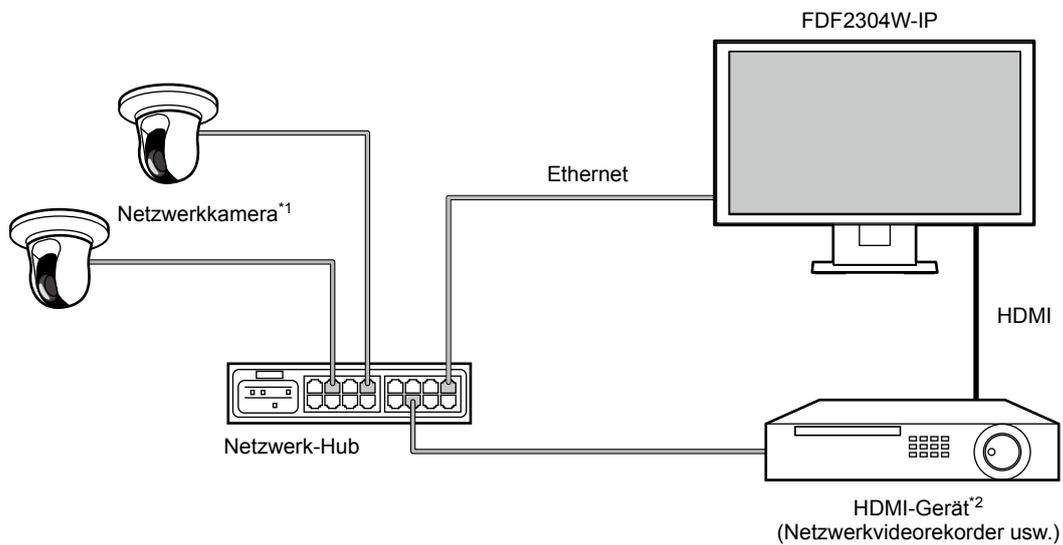
<b>Hinweise für diesen Monitor</b> .....	<b>3</b>
Reinigung .....	3
So arbeiten Sie optimal mit dem Monitor .....	3
<b>INHALT</b> .....	<b>4</b>
<b>Kapitel 1 Produktübersicht</b> .....	<b>5</b>
1-1. Systemkonfiguration .....	5
<b>Kapitel 2 Ein- / Ausschalten</b> .....	<b>6</b>
● Einschalten des Monitors .....	6
● Ausschalten des Monitors .....	6
<b>Kapitel 3 Betrieb des Systems</b> .....	<b>7</b>
3-1. Fernbedienung .....	7
3-2. Livebild-Bildschirm .....	8
● Grundlegende Menübedienung .....	9
3-3. Ändern von Bildschirmlayout und angezeigten Seiten .....	12
● Ändern des Bildschirmlayouts .....	12
● Ändern der auf dem Bildschirm angezeigten Seite .....	13
3-4. Ein- / Ausschalten von Smart Functions ...	14
3-5. Steuerung von Netzwerkkameras .....	15
● Vor dem Betrieb .....	15
● Bedienen von Netzwerkkameras .....	16
3-6. Anpassen der Bildschirmhelligkeit .....	18
3-7. Wechseln zwischen Eingangssignalen.....	18
<b>Kapitel 4 Fehlerbeseitigung</b> .....	<b>19</b>
4-1. Kein Bild .....	19
4-2. Bildverarbeitungsprobleme .....	19
4-3. Andere Probleme .....	20
<b>Anhang</b> .....	<b>21</b>
Marke .....	21
Lizenz / Urheberrecht .....	22
<b>BEGRENZTE GARANTIE</b> .....	<b>23</b>
<b>Informationen zum Thema Recycling</b> .....	<b>24</b>

# Kapitel 1 Produktübersicht

Dieser LCD-Farbmonitor kann Bilder von bis zu 16 Netzwerkkameras anzeigen\*<sup>1</sup>.

\*<sup>1</sup> Ein Kameratyp, der Bilder in Netzwerksignale umwandelt und die Signale überträgt.

## 1-1. Systemkonfiguration



\*<sup>1</sup> Es können bis zu 16 Netzwerkkameras registriert werden.

\*<sup>2</sup> Verwenden Sie ein HDMI-Gerät (z. B. einen Netzwerkvideorekorder), falls erforderlich.

# Kapitel 2 Ein- / Ausschalten

## ● Einschalten des Monitors

### 1. Schalten Sie den Hauptnetzschalter auf der Rückseite des Monitors ein.

Der Hauptnetzschalter ist nach den werkseitigen Voreinstellungen eingeschaltet.

### 2. Drücken Sie auf der Vorderseite des Monitors oder POWER auf der Fernbedienung.

Die Netzkontroll-LED leuchtet blau auf, und der Livebild-Bildschirm wird angezeigt.

(Weitere Informationen zum Livebild-Bildschirm finden Sie im „3-2. Livebild-Bildschirm“ (Seite 8).)

#### **Achtung**

- Nach dem Einschalten dauert es üblicherweise etwa eine Minute, bis der Livebild-Bildschirm angezeigt wird (Ein rotierender Balken zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet wird). Schalten Sie den Monitor während des Startvorgangs nicht aus.
- Wenn der Monitor zum ersten Mal gestartet wird, erscheint ein Menü für die Bedienung des Monitors und der Netzwerkkameras.
- Wenn keine Netzwerkkamera registriert ist, wird die Meldung „Nicht registriert“ im Bereich des Bildes der Netzwerkkamera angezeigt.

#### **Hinweis**

- Die zur Anzeige des Livebild-Bildschirms benötigte Zeit kann reduziert werden, indem Sie den Ausschaltstatus ändern (Schnellstart). Einzelheiten finden Sie im Installationshandbuch.

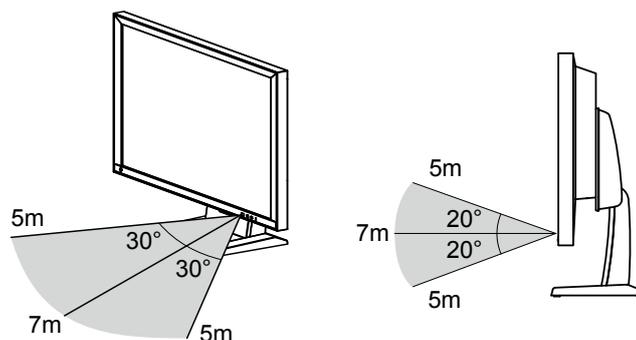
## ● Ausschalten des Monitors

### 1. Drücken Sie auf der Vorderseite des Monitors oder POWER auf der Fernbedienung.

#### **Achtung**

- Die Netzkontroll-LED blinkt blau, während das System heruntergefahren wird.
- Der Ausschaltstatus variiert je nach „Schnellstart“-Einstellung. Einzelheiten finden Sie im Installationshandbuch.
  - Bei Einstellung „Ein“: Teile des Systems werden weiterbetrieben. (Netzkontroll-LED: Rot)
  - Bei Einstellung „Aus“: Das System wird vollständig heruntergefahren (Standardeinstellung). (Netzkontroll-LED: AUS)
- Befolgen Sie die folgenden Schritte, um die Hauptstromversorgung des Monitors auszuschalten
  1. Falls „Schnellstart“ auf „Ein“ gestellt ist, ändern Sie die Einstellung auf „Aus“.
  2. Drücken Sie  auf der Vorderseite des Monitors oder POWER auf der Fernbedienung, um den Monitor auszuschalten.

Das System wird heruntergefahren, und die Netzkontroll-LED geht aus.
  3. Schalten Sie den Hauptnetzschalter aus.
- Wenn Sie die Hauptstromversorgung des Monitors ausschalten, bevor das System vollständig heruntergefahren ist, kann das Gerät beschädigt werden.
- Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb des in der folgenden Abbildung dargestellten Bereichs.

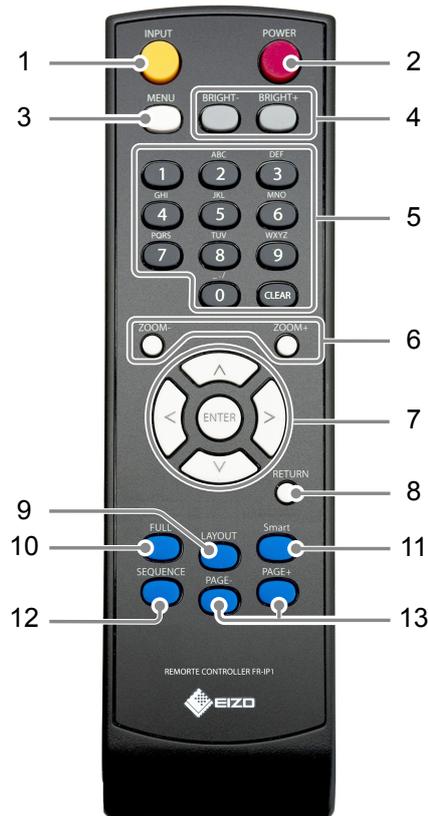


- Lassen Sie bei der Installation mehrerer Monitore ausreichend Platz zwischen den einzelnen Monitoren, sodass nur der gewünschte Monitor von der Fernbedienung gesteuert wird. Andernfalls werden alle Monitore, die das Signal der Fernbedienung empfangen, darauf reagieren.

# Kapitel 3 Betrieb des Systems

Alle Menüs können mithilfe der Fernbedienung oder einer USB-Maus bedient werden. Dieses Kapitel behandelt die Menübedienung mithilfe der Fernbedienung. Die Menübedienung bei Verwendung einer USB-Maus wird in den Abschnitten der jeweiligen Option beschrieben. Nähere Einzelheiten zum Anschluss einer USB-Maus finden Sie im Abschnitt „Grundlegende Menübedienung“ (Seite 9).

## 3-1. Fernbedienung

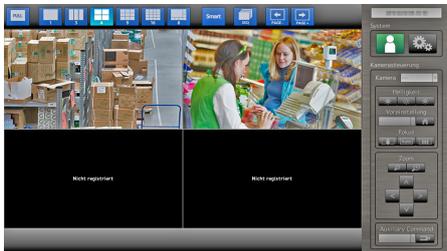


Name	Beschreibung
1. INPUT	Schaltet zwischen den Eingangssignalen für die Anzeige um.
2. POWER	Zum Ein- und Ausschalten.
3. MENU	Zum Ein- / Ausblenden des Anpassungsmenüs des Monitors.
4. BRIGHT- / BRIGHT+	Passt die Helligkeit des Monitorbildschirms an.
5. <b>Zahlentasten (0 bis 9) / CLEAR</b>	Zur Eingabe von Zahlen und Buchstaben.
6. ZOOM- / ZOOM+	Stellt die Bildvergrößerung der Netzwerkkamera ein.
7. <b>^ / v / &lt; / &gt;, ENTER</b>	Zum Einrichten und Steuern (Schwenken / Neigen) von Netzwerkkameras sowie zum Konfigurieren der Systemeinstellungen des Monitors.
8. RETURN	Kehrt im Menübetrieb zum vorherigen Menüstatus zurück.
9. LAYOUT	Ändert das Layout des Livebild-Bildschirms. Bei jedem Tastendruck ändert sich das Layout in der folgenden Reihenfolge: 1 Bildschirm → 3 Bildschirme → 4 Bildschirme → 9 Bildschirme → 16 Bildschirme → 8 Bildschirme → 1 Bildschirm.
10. FULL	Anzeigen / Ausblenden des Livebild-Bildschirmmenüs.
11. Smart	Aktiviert bzw. deaktiviert die Smart Function.
12. SEQUENCE	Aktiviert bzw. deaktiviert die sequenzielle Anzeige von Kamerabildern.
13. PAGE- / PAGE+	Ändert die Seite der auf dem Livebild-Bildschirm anzuzeigenden Kamerabilder.

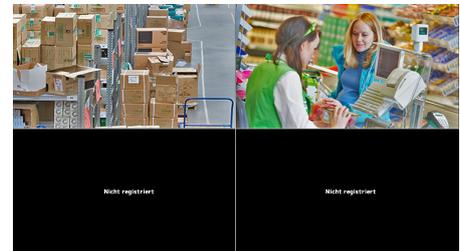
## 3-2. Livebild-Bildschirm

Der Livebild-Bildschirm wird angezeigt, wenn der Monitor eingeschaltet wird.

Der Livebild-Bildschirm verfügt über zwei Zustände. Das Livebild-Bildschirmmenü lässt sich durch Drücken der Taste FULL ein- oder ausblenden.



Livebild-Bildschirm  
(Kamerabilder und Menü)



Livebild-Bildschirm  
(Nur Kamerabilder)

---

### Hinweis

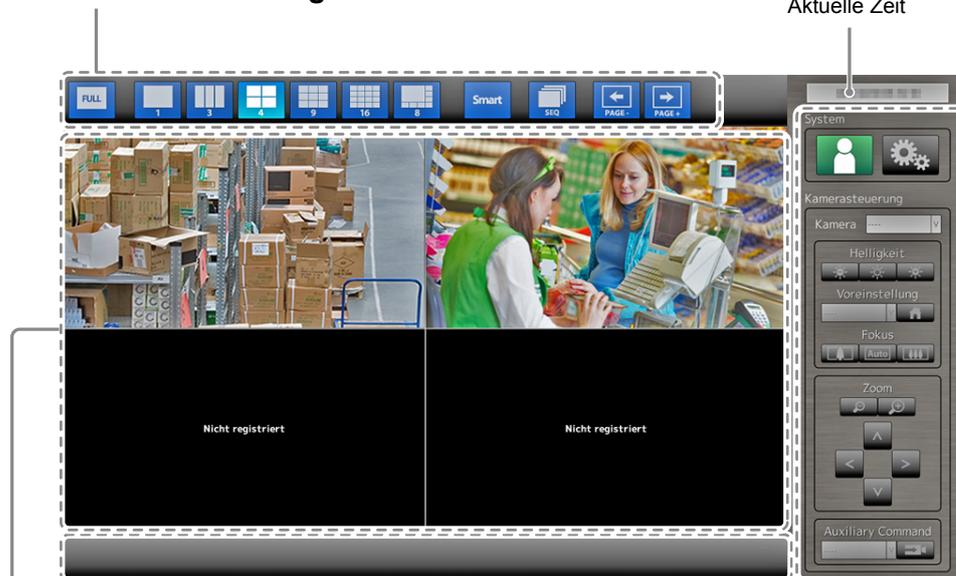
- Sie können den Livebild-Bildschirm auch von Ihrem Webbrowser aus bedienen. Informationen zur Bedienung über einen Webbrowser finden Sie im Installationshandbuch.
-

## ● Grundlegende Menübedienung

Das Menü dient dem Betrieb und der Einstellung von Netzwerkkameras und Monitor.

### Livebild-Bildschirm

#### 1. Menü für den Anzeigemodus



#### 2. Menü für die Systemeinstellung / Menü für die Kamerasteuerung

Anzeigebereich der Meldung  
(Fehlermeldungen wie beispielsweise zur Kamerabedienung werden angezeigt.)

Anzeigebereich des Netzwerkkamerabilds

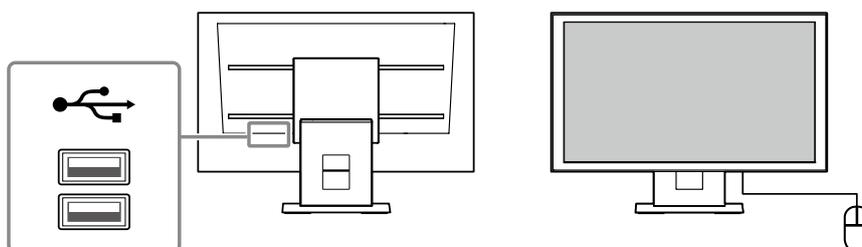
- Wenn keine Kamera registriert ist, wird die Meldung „Nicht registriert“ angezeigt.
- Wenn ein Eingangssignal nicht unterstützt wird, wird die Meldung „Kommunikationsfehler“ angezeigt.

#### **Achtung**

- Bei aktivierter Sequenzanzeige stehen die Menüs für die Systemeinstellung und die Kamerasteuerung nicht zur Verfügung.

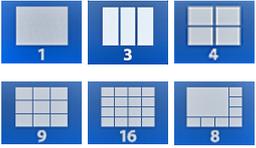
#### **Hinweis**

- Die verfügbaren Menüs können auch dann per Fernbedienung aufgerufen werden, wenn die Menüs im Livebild-Bildschirm ausgeblendet sind.
- Bei Verwendung einer USB-Maus zum Bedienen des Menüs
  - Schließen Sie die Maus am Downstream-USB-Anschluss auf der Rückseite des Monitors an.



## Anzeigemodusmenü

Die auf dem Livebild-Bildschirm angezeigten Kamerabilder können angesteuert werden.

Anzeigemodusmenü	Knopf der Fernbedienung	Beschreibung
	FULL	Anzeigen / Ausblenden des Menüs auf dem Livebild-Bildschirm.
	LAYOUT	Ändert das Layout des Livebild-Bildschirms. Jedes Mal, wenn die Taste gedrückt wird, ändert sich das Layout in der folgenden Reihenfolge: 1 Bildschirm → 3 Bildschirme → 4 Bildschirme → 9 Bildschirme → 16 Bildschirme → 8 Bildschirme → 1 Bildschirm.
	Smart	Aktiviert bzw. deaktiviert die Smart Function* <sup>1</sup> . *1 Verbessert die Sichtbarkeit des Bildes.
	SEQUENCE	Aktiviert bzw. deaktiviert die sequenzielle Anzeige* <sup>2</sup> von Kamerabildern. *2 Schaltet die angezeigte Seite in einem festgelegten Intervall um.
	PAGE- / PAGE+	Ändert die Seite der auf dem Livebild-Bildschirm anzuzeigenden Kamerabilder.

## Systemeinrichtungsmenü / Kamerasteuerungsmenü

Über das Menü für die Systemeinstellungen erfolgen die Anmeldung und die Konfiguration des Systems.

Das Menü für die Kamerasteuerung dient dazu, die Netzwerkkameras vom Monitor aus über das Menü zum Kamerabetrieb anzusteuern.

Element	Funktionsweise
<b>Auswählen eines Elements</b>	Drücken Sie auf die Tasten $\wedge$ / $\vee$ / $\langle$ / $\rangle$ .
<b>Bestätigen eines ausgewählten Elements</b>	Drücken Sie auf ENTER.
<b>Ändern einer Einstellung</b>	<p><b>Mit den Einstellungstasten:</b> Drücken Sie auf ENTER. (ausgenommen Heranzoomen / Herauszoomen und Positionsanpassung)</p> <p><b>Mit Listenfeld:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drücken Sie auf ENTER. Das Listenfeld ist grün hervorgehoben.</li> <li>2. Wählen Sie die Einstellung mit <math>\wedge</math> oder <math>\vee</math> aus.</li> <li>3. Drücken Sie auf ENTER.</li> </ol>
<b>Zur vorherigen Menüebene zurückkehren</b>	<p>Drücken Sie auf RETURN.</p> <p><b>Hinweis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie auf RETURN, um eine Einstellungsänderung während der Durchführung abubrechen.</li> </ul>

## Eingeben von Zeichen

1. Drücken Sie auf ENTER.

Das Textfeld wird grün markiert.

2. Drücken Sie auf die Zahlentasten ( 0 bis 9 ).

Drücken Sie mehrmals hintereinander auf eine Taste, um der Reihe nach zum nächsten Zeichen zu wechseln. Die Reihenfolge der Zeicheneingabe können Sie der nachstehenden Tabelle entnehmen.

Taste	Eingabezeichen								
0	0	-	_	:	.	/	(Leerzeichen)		
1	1								
2	a	b	c	A	B	C	2		
3	d	e	f	D	E	F	3		
4	g	h	i	G	H	I	4		
5	j	k	l	J	K	L	5		
6	m	n	o	M	N	O	6		
7	p	q	r	s	P	Q	R	S	7
8	t	u	v	T	U	V	8		
9	w	x	y	z	W	X	Y	Z	9

Drücken Sie zur Eingabe eines neuen Zeichens auf >.

Drücken Sie zum Löschen eines Zeichens auf CLEAR.

3. Drücken Sie auf ENTER.

### Hinweis

- Eingabe von Netzwerkadressen  
Textfelder für Netzwerkadressen werden durch [.] getrennt (mit einem Punkt).
  - Nach der Eingabe einer dreistelligen Zahl bewegt sich der Cursor automatisch zur nächsten Eingabeposition.
  - Drücken Sie bei Eingabe einer zwei- oder einstelligen Zahl auf >, um zur nächsten Eingabeposition zu gelangen.
- Bei Verwendung einer USB-Maus zum Bedienen des Menüs
  - Die Eingabe eines Punkts [.] bewegt den Cursor an die nächste Eingabeposition.
  - Um Zeichen einzugeben, klicken Sie auf dem Zeicheneingabebildschirm auf „Tastatur“.

### Achtung

- Die Tastatur des Zeicheneingabebildschirms kann nicht per Fernbedienung ausgewählt werden.

### Achtung

- Der nutzbare Bereich des Menüs variiert abhängig davon, über welche Rechte der Benutzer verfügt, der das Produkt verwendet.  
Es gibt drei verschiedene Benutzerrechte: „LIVE“, „CAMERA CONTROL“ und „ADMIN“. Den Funktionsbereich für jede Berechtigung finden Sie unten.

(√: Nutzbar, -: Nicht nutzbar)

Berechtigung \ Vorgang	Anzeige- modusmenü	Systemeinrichtungsmenü		Kamera- steuerungsmenü
		Anmeldevorgang	Systemeinstellungen	
LIVE	√	√	-	-
CAMERA CONTROL	√	√	-	√
ADMIN	√	√	√	√

- Beim Einschalten der Stromversorgung und nach dem Abmelden werden die Benutzerrechte der Stufe „LIVE“ verwendet.
- Informationen zum Festlegen von Benutzerrechten finden Sie im Installationshandbuch.

# 3-3. Ändern von Bildschirmlayout und angezeigten Seiten

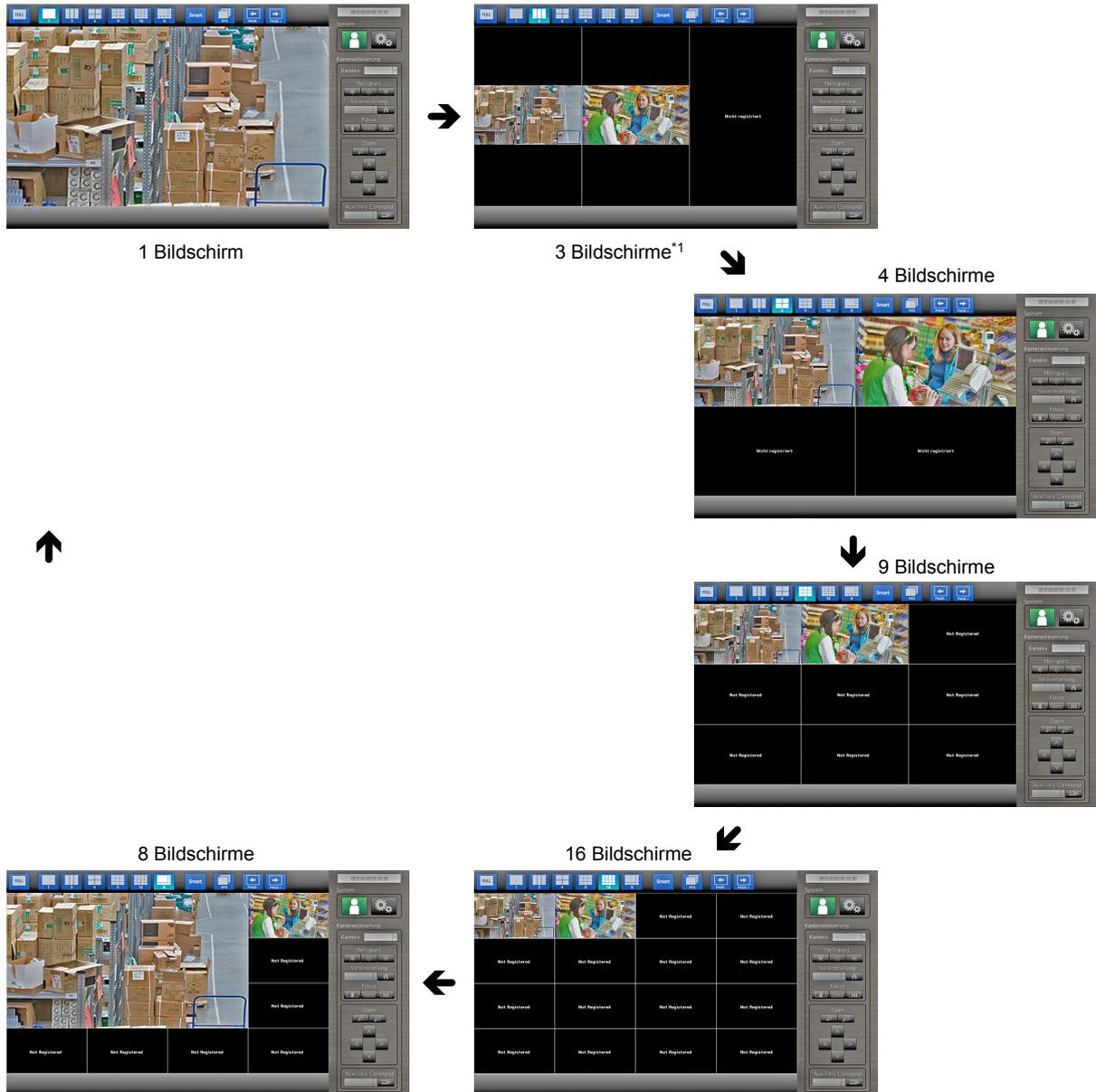
## ● Ändern des Bildschirmlayouts

Ändert die Anzahl der auf dem Livebild-Bildschirm anzuzeigenden Kamerabilder.

### Vorgehensweise

1. Drücken Sie auf LAYOUT auf der Fernbedienung. Bei Verwendung einer USB-Maus können Sie das Bildschirmlayout ändern, indem Sie das Symbol für das Bildschirmlayout der Anzeige auswählen.

Beispiel: Bei einem Seitenverhältnis des Kamerabilds von 16:9



\*1 Anzeige im Bildseitenverhältnismodus „Bildseite“ bei einem Seitenverhältnis des Kamerabilds von 16:9 (Nähere Einzelheiten finden Sie in Abschnitt „2-4. Anzeigepositionen von Kamerabildern festlegen“ des Einstellungshandbuchs).

### Achtung

Bei Darstellung des Anzeigelayouts auf drei Bildschirmen:

- Nur die Netzwerkkamera von Axis zeigt Bilder im Hochformat an, deren vertikale und horizontale Bildseitenverhältnisse beibehalten werden. Damit Bilder angezeigt werden, muss die Netzwerkkamera eingerichtet worden sein. Nähere Einzelheiten zur Einrichtung entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch der Netzwerkkamera.

### Hinweis

- Das Bild der Netzwerkkamera wird als Vollbild angezeigt, indem Sie das gewünschte Bild im Livebild-Bildschirm auswählen und auf der Fernbedienung die Taste LAYOUT drücken.

## ● Ändern der auf dem Bildschirm angezeigten Seite

Die Seiten der Kamerabilder werden im Wechsel angezeigt, sofern das Bildschirmlayout nicht auf 16 Bildschirme gesetzt ist.

Die angezeigten Seiten können entweder manuell oder automatisch nach einer festgelegten Zeitspanne gewechselt werden (sequentielle Anzeige).

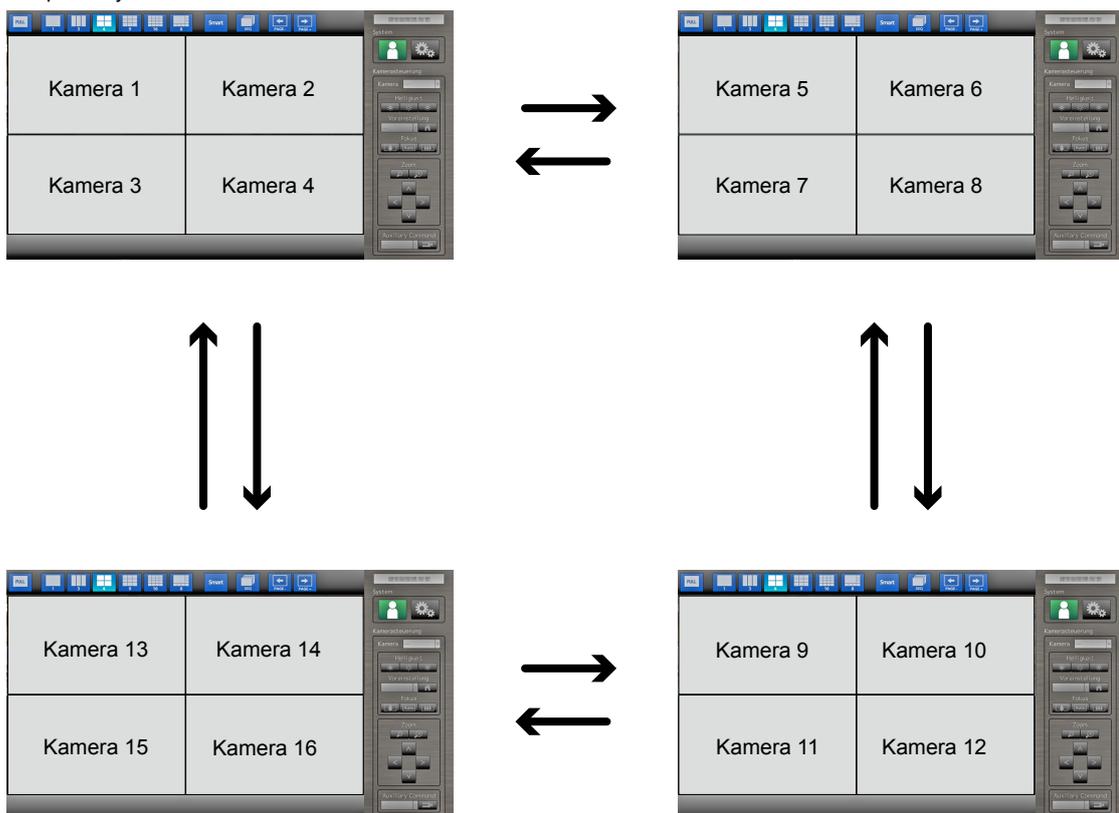
### Manuelles Ändern von Seiten

#### Vorgehensweise

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung auf PAGE- oder PAGE+.

Bei jedem Tastendruck ändert sich die auf dem Bildschirm angezeigte Seite. Bei Verwendung einer USB-Maus wählen Sie aus dem Anzeigemenü den Eintrag PAGE- oder PAGE+ aus.

Beispiel: Layout mit 4 Bildschirmen



## Automatisches Wechseln von Seiten (sequentielle Anzeige)

### Vorgehensweise

1. Drücken Sie auf SEQUENCE auf der Fernbedienung.

Die auf dem Bildschirm angezeigten Seiten werden automatisch nach einer festgelegten Zeitspanne geändert.

---

#### Hinweis

- Das Intervall für den Seitenwechsel kann geändert werden (Standardeinstellung: 5 Sekunden). Informationen zum Ändern des Anzeigeintervalls finden Sie im Installationshandbuch.
- Drücken Sie erneut auf SEQUENCE, um die sequentielle Anzeige anzuhalten.

---

#### Achtung

- Während der sequentiellen Anzeige ist die Kamerasteuerung deaktiviert, und der Einstellungsbildschirm kann nicht aufgerufen werden. Die sequentielle Anzeige muss angehalten werden, um Kameras zu bedienen oder den Einstellungsbildschirm anzuzeigen. Informationen zum Anzeigen des Einstellungsbildschirms finden Sie im Installationshandbuch.
  - In der Sequenzanzeige werden nur die für die Netzwerkkamera registrierten Seiten angezeigt. Seiten, die nicht für die Kamera registriert wurden, werden nicht angezeigt.
- 

## 3-4. Ein- / Ausschalten von Smart Functions

Einstellungen von Smart Functions aktivieren oder deaktivieren. Die Verwendung von Smart Functions verbessert die Sichtbarkeit des Kamerabilds.

### Vorgehensweise

1. Drücken Sie auf Smart auf der Fernbedienung.

Bei jedem Tastendruck werden die Smart Functions ein- oder ausgeschaltet.

---

#### Hinweis

- Informationen zum Konfigurieren der Smart Functions finden Sie im Installationshandbuch.
-

## 3-5. Steuerung von Netzwerkkameras

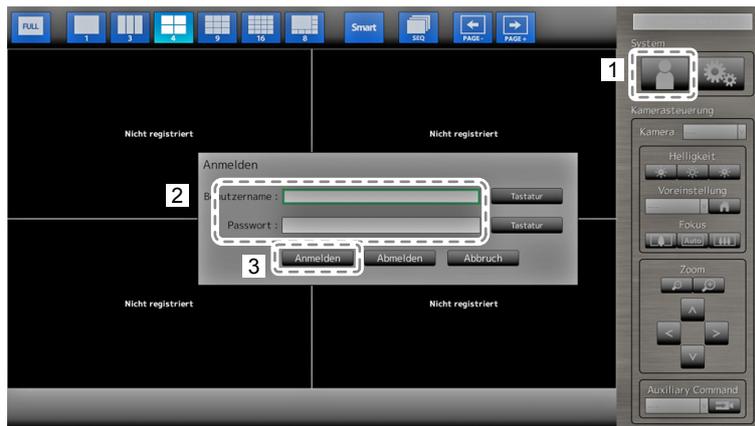
### ● Vor dem Betrieb

Das Steuern von Netzwerkkameras ist nur möglich, wenn der auf das Produkt zugreifende Benutzer über die Benutzerrechte „CAMERA CONTROL“ oder „ADMIN“ verfügt.

Achten Sie darauf, sich mit einem Benutzerkonto am System anzumelden, das über eine dieser Berechtigungen verfügt.

#### Vorgehensweise

1. Wählen Sie  (Anmelden) unter „System“.  
Der Anmeldebildschirm wird angezeigt.



2. Geben Sie einen Benutzernamen und ein Passwort ein.
3. Wählen Sie „Anmelden“.  
Die Anzeige kehrt zum Livebild-Bildschirm zurück.
4. Drücken Sie auf RETURN auf der Fernbedienung.  
Der Systemrahmen wird ausgewählt (grün markiert).

#### Hinweis

- Für Informationen zum Eingeben von Zeichen finden Sie im „Eingeben von Zeichen“ (Seite 11).
- Standardmäßig sind folgende Benutzerinformationen festgelegt:
  - Benutzername: „admin“
  - Passwort: „admin“
  - Benutzerrechte: „ADMIN“
- Informationen zum Konfigurieren von Benutzern finden Sie im Installationshandbuch.
- Nachdem Sie den Vorgang abgeschlossen haben, sollten Sie sich abmelden, um sicherzustellen, dass Unbefugte die Kamera nicht bedienen und keine Einstellungen ändern können.

#### Achtung

- Wenn die Stromversorgung des Monitors ausgeschaltet wird, während ein Benutzer angemeldet ist, wird der Benutzer automatisch vom System abgemeldet. In diesem Fall werden Sie auch vom Webbrowser abgemeldet.

## ● Bedienen von Netzwerkkameras

### Vorgehensweise



#### 1. Wählen Sie das Menü für die Kamerasteuerung aus.

1. Drücken Sie die Taste RETURN.
2. Wählen sie mit  $\wedge$  oder  $\vee$  das Menü für die Kamerasteuerung aus, und drücken Sie anschließend die Taste ENTER.

#### 2. Wählen Sie die zu bedienende Netzwerkkamera aus.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Listenfeld „Kamera“ ausgewählt ist, und drücken Sie die Taste ENTER.
2. Wählen sie mit  $\wedge$  oder  $\vee$  eine im Livebild-Bildschirm angezeigte Netzwerkkamera aus, und drücken Sie anschließend die Taste ENTER. Der Rahmen um das ausgewählte Kamerabild wird fett hervorgehoben.
3. Drücken Sie die Taste RETURN.

#### 3. Wählen Sie eine Funktion aus, um sie zu verwenden.

1. Wählen Sie mit  $\wedge$  oder  $\vee$  die gewünschte Funktion aus.
2. Drücken Sie die Taste ENTER.

#### 4. Bedienen Sie die gewünschten Funktionen.

#### Achtung

- Je nach Typ der Netzwerkkamera, die Sie verwenden, sind einige Funktionen möglicherweise nicht verfügbar.

#### Hinweis

- Um eine Netzwerkkamera auszuwählen, die bedient werden soll, verwenden Sie die Zifferntasten der Fernbedienung. Darüber hinaus können Sie im Livebild-Bildschirm mit der USB-Maus ein Bild anklicken, um es auszuwählen.
- Die Position, an der die Bilder im Livebild-Bildschirm angezeigt werden, kann geändert werden. Nähere Einzelheiten finden Sie im Installationshandbuch.

## Helligkeit / Voreinstellung / Fokus

Funktion	Einzelheiten
<b>Helligkeit</b>	<p><b>Passt die Helligkeit der Netzwerkkamera an.</b></p> <p>1. Wählen Sie die Einstellungstaste, und drücken Sie auf ENTER.</p> <p> : Bei jedem Druck auf ENTER wird das Bild dunkler.</p> <p> : Stellt die Helligkeit auf die Standardeinstellung zurück.*1</p> <p> : Bei jedem Druck auf ENTER wird das Bild heller.</p>
<b>Vor-einstellung</b>	<p><b>Bringt die Kameraausrichtung in die zuvor gespeicherte Position.</b></p> <p>1. Wählen Sie das Listenfeld „Voreinstellung“ aus, und drücken Sie auf ENTER.</p> <p>2. Wählen Sie mit <math>\wedge</math> oder <math>\vee</math> die Voreinstellungsnummer aus, und drücken Sie auf ENTER.</p> <p><b>Hinweis</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Informationen zum Speichern einer Voreinstellungsposition finden Sie im Installationshandbuch.</li> <li>• Um die Ausrichtung der Netzwerkkamera in die Startposition zu bewegen, wählen Sie .</li> </ul>
<b>Fokus</b>	<p><b>Stellt den Fokus der Netzwerkkamera ein.</b></p> <p>1. Wählen Sie die Einstellungstaste, und drücken Sie auf ENTER.</p> <p> : Bei jedem Druck auf ENTER kommt der Fokuspunkt näher.*2</p> <p> : Automatische Fokussierung.*3</p> <p> : Bei jedem Druck auf ENTER bewegt sich der Fokuspunkt weiter in die Ferne.*2</p>

\*1 Bei Verwendung einer Netzwerkkamera, für die als „Protokoll“ der Eintrag „ONVIF“ oder „AXIS“ angegeben ist, kann diese Einstellung nicht vorgenommen werden.

\*2 Bei Verwendung einer Netzwerkkamera, für die als „Protokoll“ der Eintrag „ONVIF“ oder „AXIS“ angegeben ist, wird der Modus für die manuelle Einstellung aktiviert.

\*3 Bei Verwendung einer Netzwerkkamera, für die als „Protokoll“ der Eintrag „ONVIF“ oder „AXIS“ angegeben ist, wird der Modus für die automatische Einstellung aktiviert.

## Zoom / Position

Funktion	Einzelheiten
<b>Zoom</b>	<p><b>Stellt die Bildvergrößerung der Netzwerkkamera ein.</b></p> <p>1. Drücken Sie auf ZOOM- / ZOOM+.</p> <p> : Bei jedem Druck auf ZOOM- wird herausgezoomt.</p> <p> : Bei jedem Druck auf ZOOM+ wird herangezoomt.</p>
<b>Position</b>	<p><b>Passt die Aufnahmeposition der Netzwerkkamera an.</b></p> <p>1. Drücken Sie auf <math>\lt</math> / <math>\gt</math> / <math>\wedge</math> / <math>\vee</math>.</p> <p>  : Passt die horizontale Position an (schwenken).</p> <p>  : Passt die vertikale Position an (neigen).</p>

## Zusatzbefehl

Funktion	Einzelheiten
<b>Auxiliary Command</b>	<p>Hiermit steuern Sie die zusätzlichen Funktionen der Netzwerkkamera(s) an.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Wählen Sie das Listenfeld für die „Zusatzbefehle“ aus, und drücken Sie anschließend die Taste ENTER.*1</li><li>2. Wählen sie mit <math>\wedge</math> oder <math>\vee</math> den gewünschten Zusatzbefehl aus, und drücken Sie anschließend die Taste ENTER.</li></ol> 

\*1 Zusatzbefehle können nur für Geräte angesteuert werden, für die das ONVIF-Protokoll festgelegt wurde.

### Hinweis

- Beim Betrieb mit einer USB-Maus kann die Position der Netzwerkkamera automatisch angepasst werden, indem Sie auf eine Stelle im Bild klicken, die Sie als Mitte der Bildanzeige festlegen möchten (Es werden nur Netzwerkkameras von Panasonic und AXIS unterstützt, die über Schwenk-, Neige- und Zoom-Funktionen verfügen).

## 3-6. Anpassen der Bildschirmhelligkeit

Passen Sie die Helligkeit des Monitorbildschirms an, indem Sie die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung ändern (Lichtquelle auf der Rückseite des LCD-Panels).

### Anpassbarer Bereich

0 bis 100

### Vorgehensweise

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung auf BRIGHT- oder BRIGHT+.  
Das Menü zur Helligkeitsanpassung wird angezeigt.

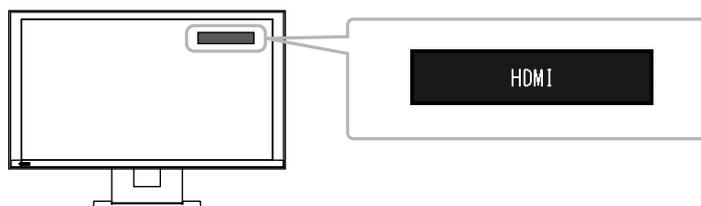


2. Stellen Sie die Helligkeit mit BRIGHT- oder BRIGHT+ ein.  
Das Menü wird nach etwa fünf Sekunden automatisch ausgeblendet.

## 3-7. Wechseln zwischen Eingangssignalen

Drücken Sie auf INPUT auf der Fernbedienung, um das Eingangssignal zu ändern.

Wenn das Signal geändert wird, erscheint der Name des aktiven Eingangsports in der oberen rechten Ecke des Bildschirms.



### Hinweis

- SIGNAL auf dem Monitor kann den Eingang ebenfalls ändern.

# Kapitel 4 Fehlerbeseitigung

## 4-1. Kein Bild

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
<b>1. Kein Bild</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Netzkontroll-LED leuchtet nicht.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.</li><li>• Schalten Sie den Hauptnetzschalter ein.</li><li>• Drücken Sie  auf der Vorderseite des Monitors oder POWER auf der Fernbedienung.</li><li>• Trennen Sie das Gerät vom Netz, und verbinden Sie es nach einigen Minuten wieder.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Netzkontroll-LED leuchtet blau.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Passen Sie die Bildschirmhelligkeit an (Einzelheiten finden Sie im Einrichtungshandbuch).</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Netzkontroll-LED leuchtet blau. (für HDMI-Eingang).</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob das HDMI-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.</li><li>• Prüfen Sie, ob das verbundene Gerät eingeschaltet ist.</li><li>• Ziehen Sie das HDMI-Kabel ab, und schließen Sie es erneut an (Einzelheiten finden Sie im Einrichtungshandbuch).</li></ul>

## 4-2. Bildverarbeitungsprobleme

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
<b>1. Der Bildschirm ist zu hell oder zu dunkel</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Passen Sie die Bildschirmhelligkeit an (Einzelheiten finden Sie im Einrichtungshandbuch). (Die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Monitors hat eine begrenzte Lebensdauer. Wenn die Anzeige dunkel wird oder zu flackern beginnt, setzen Sie sich mit Ihren lokalen EIZO-Handelsvertreter in Verbindung.)</li></ul>
<b>2. Nachbilder treten auf</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bei LCD-Bildschirmen können gelegentlich Nachbilder auftreten. Vermeiden Sie es, für lange Zeit dasselbe Bild anzuzeigen.</li></ul>
<b>3. Grüne / rote / blaue / weiße Punkte oder fehlerhafte Punkte bleiben auf dem Bildschirm</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dies liegt an den Eigenschaften des LCD-Panels und ist kein Fehler.</li></ul>
<b>4. Auf dem LCD-Panel verbleiben Druckstellen oder Störungen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Schalten Sie auf den HDMI-Anschluss um, und versuchen Sie, ein weißes oder schwarzes Vollbild anzuzeigen zu lassen. Die Symptome könnten verschwinden.</li></ul>

## 4-3. Andere Probleme

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
<b>1. Die Betriebstasten auf der Vorderseite des Monitors funktionieren nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob die Bediensperrfunktion aktiviert ist (Informationen zum Aufheben der Sperre finden Sie im Installationshandbuch).</li></ul>
<b>2. Tasten auf der Fernbedienung funktionieren nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob die Fernbedienung auf das Gerät gerichtet ist, das das Signal empfangen soll.</li><li>• Prüfen Sie, ob sich Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät, das das Signal empfangen soll, befinden.</li><li>• Die Batterien sind leer.</li><li>• Prüfen Sie, ob die Batterien ordnungsgemäß eingelegt wurden.</li></ul>
<b>3. Die Maus funktioniert nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob das USB-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.</li><li>• Ziehen Sie das USB-Kabel ab, und schließen Sie es erneut an.</li><li>• Prüfen Sie, ob die Maus direkt an den Monitor angeschlossen ist.</li></ul>
<b>4. Die Maus oder die Fernbedienung reagieren verzögert</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reduzieren Sie die eingestellte Auflösung und / oder Bitrate für die Netzwerkkamera (Einzelheiten finden Sie im Installationshandbuch).</li></ul>
<b>5. Eine Netzwerkkamera kann nicht betrieben werden</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Es ist kein Benutzer im System angemeldet, der über Zugriffsrechte auf die Kamera verfügt (Einzelheiten finden Sie im Installationshandbuch).</li><li>• Die Netzwerkkamera kann während der sequentiellen Anzeige nicht betrieben werden (Einzelheiten finden Sie im Installationshandbuch).</li></ul>
<b>6. Ein USB-Wechseldatenträger wird nicht erkannt</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob der USB-Wechseldatenträger ordnungsgemäß angeschlossen ist.</li><li>• Entfernen Sie den USB-Wechseldatenträger, und schließen Sie ihn erneut an.</li><li>• Prüfen Sie, ob der USB-Wechseldatenträger direkt an den Monitor angeschlossen ist.</li></ul>

## Marke

---

Die Bezeichnungen HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing, LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Das DisplayPort Compliance Logo und VESA sind eingetragene Marken der Video Electronics Standards Association.

Das SuperSpeed USB Trident-Logo ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.



Kensington und Microsaver sind eingetragene Marken der ACCO Brands Corporation.

Thunderbolt ist eine Marke der Intel Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

Microsoft, Windows und Windows Vista sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.

Adobe ist eine eingetragene Marke von Adobe Systems Incorporated in den USA und anderen Ländern.

Apple, Mac OS, Macintosh und ColorSync sind eingetragene Marken von Apple Inc.

ONVIF ist eine eingetragene Marke von ONVIF Inc.

i-pro ist eine eingetragene Marke von Panasonic Corporation.

AXIS ist eine eingetragene Marke von der Achse AB in Schweden und anderen Ländern.

EIZO, das EIZO Logo, ColorEdge, DuraVision, FlexScan, FORIS, RadiCS, RadiForce, RadiNET, Raptor und ScreenManager sind eingetragene Marken der EIZO Corporation in Japan und anderen Ländern.

ColorEdge Tablet Controller, ColorNavigator, CuratOR, EcoView NET, EIZO EasyPIX, EIZO Monitor Configurator, EIZO ScreenSlicer, G-Ignition, i•Sound, Quick Color Match, Re/Vue, Screen Administrator und UniColor Pro sind Marken der EIZO Corporation.

Alle anderen Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber.

# Lizenz / Urheberrecht

---

Die für den auf diesem Produkt angezeigten Text verwendete Bitmap-Schriftart „Round Gothic Bold“ wurde von Ricoh entworfen.

Dieses Produkt enthält Open-Source-Software.

Falls die quelloffene Software ein Produkt enthält, dessen Nutzung eine GPL (GNU GENERAL PUBLIC LICENSE)-Lizenz gewährt, stellt Eizo Corporation Einzelpersonen und Organisationen über die nachfolgend aufgeführten Kontaktmöglichkeiten in Übereinstimmung mit den GPL-Lizenzbestimmungen den Quellcode für die entsprechende GPL-Software mindestens drei Jahre lang nach Kauf des Produkts auf einem Medium wie einer CD-ROM kostenpflichtig zur Verfügung.

Genauso stellen wir den Quellcode für die entsprechende LGPL-Software (GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE) von Produkten zur Verfügung, die eine LGPL-Software enthalten, welche der LGPL-Lizenz unterliegt.

Kontaktinformationen

<http://www.eizoglobal.com/contact/index.html>

\*Wenden Sie sich an Ihren lokalen EIZO-Handelsvertreter.

Mit Ausnahme von Open-Source-Software unter der GPL-Lizenz, LPGL oder anderen Lizenzen, ist jede Übertragung, Kopie, reverse Programmübersetzung oder reverses Engineering von irgendeiner Software, die in diesem Produkt enthalten ist, strengstens untersagt. Darüber hinaus ist das Exportieren irgendeiner Software, die im Lieferumfang dieses Produkts enthalten ist, eine Verletzung der geltenden Exportgesetze und strengstens untersagt.

Dieses Produkt ist mit einem integrierten SD-Kartensteckplatz ausgestattet. Dieser SD-Kartensteckplatz ist jedoch nur für Wartungszwecke.



# BEGRENZTE GARANTIE

EIZO Corporation (im Weiteren als „EIZO“ bezeichnet) und die Vertragsimporteure von EIZO (im Weiteren als „Vertrieb(e)“ bezeichnet) garantieren dem ursprünglichen Käufer (im Weiteren als „Erstkäufer“ bezeichnet), der das in diesem Dokument vorgegebene Produkt (im Weiteren als „Produkt“ bezeichnet) von EIZO oder einem Vertrieb erworben hat, gemäß den Bedingungen dieser beschränkten Garantie (im Weiteren als „Garantie“ bezeichnet), dass EIZO und der Vertrieb nach eigenem Ermessen das Produkt entweder kostenlos reparieren oder austauschen, falls der Erstkäufer innerhalb der Garantiefrist (weiter unten festgelegt) eine Fehlfunktion bzw. Beschädigung des Produkts feststellt, die während des normalen Gebrauchs des Produkts gemäß den Anweisungen des zum Lieferumfang des Produkts gehörenden Benutzerhandbuchs (im Weiteren als „Benutzerhandbuch“ bezeichnet) aufgetreten ist.

Die Dauer der Garantieleistung (im Weiteren als „Garantiefrist“ bezeichnet) beträgt zwei (2) Jahre ab dem Kaufdatum des Produkts. EIZO und die Vertriebe übernehmen über den Rahmen dieser Garantie hinaus hinsichtlich des Produkts keinerlei Haftung oder Verpflichtung dem Erstkäufer oder Dritten gegenüber.

EIZO und Händler halten oder lagern keine Teile (außer Konstruktionsteile) des Produkts mehr, wenn sieben (7) Jahre nach der Einstellung der Produktion des Produkts vergangen sind. EIZO und seine Vertriebspartner verpflichten sich, bei einer etwaigen Reparatur des Monitors ausschließlich Produkte gemäß den EIZO-Qualitätssicherungsstandards zu verwenden. Wenn das Gerät aufgrund seines Zustands oder eines Fehlbestands bei einem entsprechenden Teil nicht repariert werden kann, können EIZO und Vertriebshändler statt der Reparatur des Geräts den Austausch gegen ein Produkt mit gleichwertiger Leistung anbieten.

Diese Garantie gilt nur in Ländern oder Gebieten, in denen sich Vertriebe befinden. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Erstkäufers gegenüber dem Verkäufer werden durch diese Garantie nicht berührt.

EIZO und die Vertriebe besitzen im Rahmen dieser Garantie keinerlei Verpflichtung in den folgenden Fällen:

- (a) Produktdefekte, die auf Frachtschäden, Modifikation, Nachgestaltung, Missbrauch, Fehlbedienung, Unfälle, unsachgemäße Installation, Naturkatastrophen, fehlerhafte Wartung und/oder unsachgemäße Reparatur durch eine andere Partei als EIZO und die Vertriebe zurückzuführen sind.
- (b) Eine Inkompatibilität des Produkts aufgrund von technischen Neuerungen und/oder neuen Bestimmungen, die nach dem Kauf in Kraft treten.
- (c) Jegliche Verschlechterung des Sensors.
- (d) Produktdefekte, die durch externe Geräte verursacht werden.
- (e) Jeglicher Defekt eines Produkts, dessen ursprüngliche Seriennummer geändert oder entfernt wurde.
- (f) Normale Abnutzung des Produkts, insbesondere von Verbrauchsteilen, Zubehörteilen und/oder Beilagen (z.B. Tasten, drehbare Teile, Kabel, Benutzerhandbuch usw.).
- (g) Verformungen, Verfärbungen und/oder Verziehungen am Produktäußeren, einschließlich der Oberfläche des LCD-Panels.
- (h) Produktdefekte, die durch Platzierung an einer Stelle verursacht werden, wo das Produkt von starker Vibration oder Schocks betroffen sein könnte.
- (i) Produktdefekte, die durch Austritt von Batterieflüssigkeit verursacht werden; sowie
- (j) Jegliche Verschlechterung der Bildschirmleistung, die durch Verschleißteile wie das LCD-Panel und/oder die Hintergrundbeleuchtung usw. hervorgerufen werden (z.B. Veränderungen von Helligkeit oder Helligkeitsverteilung, Veränderungen von Farbe oder Farbverteilung, Pixeldefekte einschließlich von durchgebrannten Pixeln usw.).

Bei Inanspruchnahme der Garantieleistung ist der Erstkäufer verpflichtet, das Produkt auf eigene Kosten und in der Originalverpackung bzw. einer anderen geeigneten Verpackung, die einen gleichwertigen Schutz gegen Transportschäden bietet, an den örtlichen Vertrieb zu übersenden, wobei der Erstkäufer das Transportrisiko gegenüber Schäden und/oder Verlust trägt. Zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme der Garantieleistung muss der Erstkäufer einen Verkaufsbeleg vorweisen, auf dem das Kaufdatum angegeben ist.

Die Garantiefrist für ein im Rahmen dieser Garantie ausgetauschtes und/oder repariertes Produkt erlischt nach Ablauf der ursprünglichen Garantiefrist.

**EIZO ODER DIE EIZO-VERTRAGSIMPORTEURE HAFTEN NICHT FÜR ZERSTÖRTE DATENBESTÄNDE ODER DIE KOSTEN DER WIEDERBESCHAFFUNG DIESER DATENBESTÄNDE AUF JEDLICHEN DATENTRÄGERN ODER TEILEN DES PRODUKTS, DIE IM RAHMEN DER GARANTIE BEI EIZO ODER DEN EIZO-VERTRAGSIMPORTEUREN ZUR REPARATUR EINGEREICHT WURDEN.**

**EIZO UND DIE EIZO-VERTRAGSIMPORTEURE GEBEN WEDER EXPLIZITE NOCH IMPLIZITE GARANTIE IN BEZUG AUF DIESES PRODUKT UND SEINE QUALITÄT, LEISTUNG, VERKÄUFLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. AUF KEINEN FALL SIND EIZO ODER DIE EIZO-VERTRAGSIMPORTEURE VERANTWORTLICH FÜR JEDLICHE ZUFÄLLIGE, INDIREKTE, SPEZIELLE, FOLGE- ODER ANDERE SCHÄDEN JEDLICHER ART (EINSCHLIESSLICH OHNE JEDE BEGRENZUNG SCHÄDEN BEZÜGLICH PROFITVERLUST, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, VERLUST VON GESCHÄFTSINFORMATION ODER JEDLICHE ANDEREN FINANZIELLEN EINBUSSEN), DIE DURCH DIE VERWENDUNG DES PRODUKTES ODER DIE UNFÄHIGKEIT ZUR VERWENDUNG DES PRODUKTES ODER IN JEDLICHER BEZIEHUNG MIT DEM PRODUKT, SEI ES BASIEREND AUF VERTRAG, SCHADENSERSATZ, NACHLAESSIGKEIT, STRIKTE HAFTPFLICHT ODER ANDEREN FORDERUNGEN ENTSTEHEN, AUCH WENN EIZO UND DIE EIZO-VERTRAGSIMPORTEURE IM VORAUS ÜBER DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN INFORMIERT WURDEN. DIESER AUSSCHLUSS ENTHÄLT AUCH JEDE HAFTPFLICHT, DIE AUS FORDERUNGEN DRITTER GEGEN DEN ERSTKÄUFER ENTSTEHEN KANN. ZWECK DIESER KLAUSEL IST ES, DIE HAFTUNG VON EIZO UND DEN VERTRIEBEN GEGENÜBER FORDERUNGEN ZU BEGRENZEN, DIE AUS DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE UND/ODER DEM VERKAUF ENTSTEHEN KÖNNEN.**

# Informationen zum Thema Recycling

## Recycling Information

This product, when disposed of, is supposed to be collected and recycled according to your country's legislation to reduce environmental burden. When you dispose of this product, please contact a distributor or an affiliate in your country.

The contact addressees are listed on the EIZO website below.

<http://www.eizoglobal.com>

For recycling information for customers in Switzerland, please refer to the following website.

<http://www.swico.ch>

## Informationen zum Thema Recycling

Dieses Produkt muss gemäß den Vorschriften Ihres Landes zur Entlastung der Umwelt recyclet werden. Wenden Sie sich bei der Entsorgung dieses Produkts an einen Verteiler oder eine Tochtergesellschaft in Ihrem Land.

Die Adressen zur Kontaktaufnahme sind auf der unten angegebenen Website von EIZO aufgeführt.

<http://www.eizoglobal.com>

Kunden in der Schweiz entnehmen Informationen zum Recycling der folgenden Website:

<http://www.swico.ch>

## Informations sur le recyclage

Ce produit doit être jeté aux points de collecte prévus à cet effet et recyclé conformément à la législation de votre pays, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Lorsque vous jetez ce produit, veuillez contacter un distributeur ou une société affiliée de votre pays.

Les adresses des distributeurs sont répertoriées sur le site Web EIZO ci-dessous.

<http://www.eizoglobal.com>

Pour les clients en Suisse, veuillez consulter le site Web suivant afin d'obtenir des informations sur le recyclage.

<http://www.swico.ch>

## Información sobre reciclaje

Este producto debe desecharse y reciclarse según la legislación del país para reducir el impacto medioambiental. Cuando desee deshacerse de este producto, póngase en contacto con un distribuidor o una filial de su país.

Encontrará las direcciones de contacto en el sitio web de EIZO que se indica a continuación.

<http://www.eizoglobal.com>

## Informazioni sul riciclaggio

Per lo smaltimento e il riciclaggio del presente prodotto, attenersi alle normative vigenti nel proprio paese per ridurre l'impatto ambientale. Per lo smaltimento, rivolgersi ad un distributore o un affiliato presenti nel proprio paese.

Gli indirizzi sono elencati nel sito Web EIZO riportato di seguito.

<http://www.eizoglobal.com>

Per informazioni sul riciclaggio per i clienti in Svizzera, consultare il sito Web riportato di seguito.

<http://www.swico.ch>

## Återvinningsinformation

När denna produkt kasseras ska den hanteras och återvinnas enligt landets föreskrifter för att reducera miljöpåverkan. När du kasserar produkten ska du kontakta en distributör eller representant i ditt land.

Kontaktadresserna listas på EIZO-webbplatsen nedan.

<http://www.eizoglobal.com>

## Πληροφορίες ανακύκλωσης

Το προϊόν αυτό, όταν απορρίπτεται, πρέπει να συλλέγεται και να ανακυκλώνεται σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας σας έτσι ώστε να μην επιβαρύνει το περιβάλλον. Για να απορρίψετε το προϊόν, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο ή μια θυγατρική εταιρεία στη χώρα σας.

Οι διευθύνσεις επικοινωνίας αναγράφονται στην τοποθεσία web της EIZO παρακάτω.

<http://www.eizoglobal.com>

## Сведения по утилизации

По истечении срока службы данного продукта его следует принести на сборный пункт и утилизировать в соответствии с действующими предписаниями в вашей стране, чтобы уменьшить вредное воздействие на окружающую среду. Прежде чем выбросить данный продукт, обратитесь к дистрибьютору или в местное представительство компании в вашей стране.

Контактные адреса можно найти на веб-узле EIZO.

<http://www.eizoglobal.com>

## Informatie over recycling

Wanneer u dit product wilt weggooien, moet het uit milieu-overwegingen worden verzameld en gerecycled volgens de betreffende wetgeving van uw land. Wanneer u dit product wilt weggooien, moet u contact opnemen met een distributeur of een partner in uw land.

De contactadressen worden vermeld op de volgende EIZO-website.

<http://www.eizoglobal.com>

## Informação sobre reciclagem

Este produto, quando o deitar fora, deve ser recolhido e reciclado de acordo com a legislação do seu país para reduzir a poluição. Quando deitar fora este produto, contacte um distribuidor ou uma filial no seu país.

Os endereços de contacto estão listados no website do EIZO, abaixo.

<http://www.eizoglobal.com>

## Oplysninger om genbrug

Denne produkt forventes ved bortskaffelse at blive indsamlet og genbrugt i overensstemmelse med lovgivningen i dit land for at reducere belastningen af miljøet. Når du bortskaffer denne produkt, skal du kontakte en distributør eller et tilknyttet selskab i dit land.

Adresserne på kontaktpersonerne er angivet på EIZO's websted nedenfor.

<http://www.eizoglobal.com>

## Kierrätystä koskevia tietoja

Tuote tulee hävittää kierrättämällä maan lainsäädännön mukaisesti ympäristön kuormittumisen vähentämiseksi. Kun hävität tuotteen, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai tytäryhtiöön maassasi.

Yhteystiedot löytyvät EIZOn Internet-sivustolta.

<http://www.eizoglobal.com>

## Wykorzystanie surowców wtórnych

Ten produkt po zużyciu powinien być zbierany i przetwarzany zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Wyrzucając ten produkt, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub partnerem. Adresy kontaktowe można znaleźć we wskazanej poniżej witrynie internetowej firmy EIZO.

<http://www.eizoglobal.com>

## Informace o recyklaci

Při likvidaci produktu musí být produkt vyzvednut a recyklován podle zákonů příslušné země, aby nedocházelo k zatěžování životního prostředí. Zbavujete-li se produktu, kontaktujte distributora nebo pobočku ve své zemi. Kontaktní adresy jsou uvedeny na následující webové stránce společnosti EIZO.  
<http://www.eizoglobal.com>

## Ringlussevõtu alane teave

Keskkonnakoormuse vähendamiseks tuleks kasutatud tooted kokku koguda ja võtta ringlusse vastavalt teie riigi seadustele. Kui kõrvaldate käesoleva toote, võtke palun ühendust turustaja või filiaaliga oma riigis. Kontaktisikud on toodud EIZO veebilehel järgmisel aadressil:  
<http://www.eizoglobal.com>

## Újrahasznosítási információ

Jelen terméket, amikor eldobjuk, az illető ország törvényei alapján kell összegyűjteni és újrahasznosítani, hogy csökkentsük a környezet terhelését. Amikor ezt a terméket eldobja, kérjük lépjen kapcsolatba egy országon belüli forgalmazóval vagy társvállalkozással.  
A kapcsolat címei az EIZO alábbi weboldalán találhatók felsorolva:  
<http://www.eizoglobal.com>

## Podatki o recikliranju

Ob koncu uporabe odslužen izdelek izročite na zbirno mesto za recikliranje v skladu z okoljevarstveno zakonodajo vaše države. Prosim, da se pri odstranjevanju izdelka obrnete na lokalnega distributerja ali podružnico.  
Kontaktne naslovi so objavljeni na spodaj navedenih spletnih straneh EIZO:  
<http://www.eizoglobal.com>

## Informácie o recyklácii

Pri likvidácii musí byť tento výrobok recyklovaný v súlade s legislatívou vašej krajiny, aby sa znížilo zaťaženie životného prostredia. Keď sa chcete zbaviť tohto výrobku, kontaktujte prosím distribútora alebo pobočku vo vašej krajine.  
Zoznam kontaktných adries je uvedený na nasledovnej webovej stránke firmy EIZO:  
<http://www.eizoglobal.com>

## Pārstrādes informācija

Utilizējot šo produktu, tā savākšana un pārstrāde veicama atbilstoši jūsu valsts likumdošanas prasībām attiecībā uz slodzes uz vidi samazināšanu. Lai veiktu šī produkta utilizāciju, sazinieties ar izplatītāju vai pārstāvniecību jūsu valstī.  
Kontaktadrese ir norādītas zemāk minētajā EIZO tīmekļa vietnē.  
<http://www.eizoglobal.com>

## Informacja apie gražinamąjį perdirbimą

Šalinant (išmetant) šiuos gaminius juos reikia surinkti ir perdirbti gražinamuoju būdu pagal jūsų šalies teisės aktus, siekiant sumažinti aplinkos teršimą. Kai reikia išmesti šį gaminį, kreipkitės į jūsų šalyje veikiančią gaminių pardavimo atstovybę arba jos filiaalą.  
Kontaktiniai adresatai nurodyti EIZO interneto svetainėje.  
<http://www.eizoglobal.com>

